



**ИНСТИТУТ**  
пластической хирургии  
и косметологии

Российско-японский  
эндоскопический центр



**Онлайн-конференция  
с курсом «живой» эндоскопии**

*с профессором Хендриком Маннером*

**«Пищевод Баррета:  
персонализированный подход  
к диагностике и лечению»**

**23 января 2021 г.**

**Online conference with "live" endoscopy**

*with professor Hendrik Manner*

**“Barrett's esophagus:  
precision diagnosis and treatment”**

**January 23, 2021**

Уважаемые коллеги!

23 января 2021 года приглашаем вас принять участие в работе онлайн конференции с курсом «живой» эндоскопии «**Пищевод Баррета: персонифицированный подход к диагностике и лечению**». В рамках конференции российские эксперты совместно с ведущим европейским экспертом, имеющим многолетний опыт малоинвазивного лечения пищевода Баррета, профессором Хендриком Маннером обсудят современные стандарты и новые эндоскопические технологии диагностики и лечения пищевода Баррета. Онлайн-трансляция будет доступна на сайте [endotube.ru](http://endotube.ru).

Dear colleagues!

We are delighted to invite you to take part in the online conference "**Barrett's esophagus: precision diagnosis and treatment**", which will be held on January 23, 2021. During the conference leading European expert with long-term experience in minimally invasive endoscopic treatment of Barrett's esophagus professor Hendrik Manner and Russian experts will discuss current standards and new technologies in diagnosis and treatment of Barrett's esophagus. Online broadcast will be available at the website [endotube.ru](http://endotube.ru).

### Руководители курса/ Course Directors:



Главный врач клиники внутренних болезней (гастроэнтерология и интервенционная эндоскопия, диабетология и эндокринология, инфектология, общая медицина внутренних болезней), профессор **Хендрик Маннер** (г. Франкфурт, Германия)

Professor, Dr. med., Chief Physician of the Department of Internal Medicine 2, Gastroenterology and Interventional Endoscopy, Diabetology and Endocrinology, Infectiology, General Internal Medicine, Klinikum Frankfurt Höchst  
**Hendrik Manner (Frankfurt, Germany)**



Руководитель эндоскопического учебного центра Ярославского государственного медицинского университета, заведующий отделением эндоскопии ГБУЗ ЯО «Клиническая онкологическая больница», к. м. н., доцент **Сергей Владимирович Кашин** (г. Ярославль)

Head of the Russian Endoscopy Training Centre, Head of the Endoscopy Department, Yaroslavl Regional Cancer Hospital, MD, Associate Professor  
**Sergey Kashin (Yaroslavl)**

### Эксперты/Experts:



Старший научный сотрудник НИЛ хирургической гастроэнтерологии и эндоскопии РНИМУ им. Н.И. Пирогова, врач-гастроэнтеролог городской КБ №31, к. м. н. **Валерия Олеговна Кайбышева** (г. Москва)

Senior Research Assistant of the Scientific Research Laboratory for Surgical Gastroenterology and Endoscopy of N.I. Pirogov Russian National Research Medical University, Gastroenterologist of the City Clinical Hospital №31, MD  
**Valeria Kaibysheva (Moscow)**



Главный внештатный патологоанатом Департамента здравоохранения Ярославской области, врач патологоанатомического отделения ГБУЗ ЯО «Клиническая онкологическая больница», сотрудник Центра симуляционного обучения ЯГМУ «СимКлиник» **Екатерина Альбертовна Крайнова** (г. Ярославль)

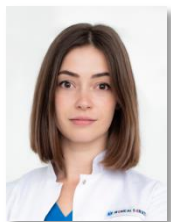
Chief Pathologist of the Department of Health of the Yaroslavl region, Doctor of the Pathology Department of Yaroslavl Regional Cancer Hospital, Researcher of the YSMU Simulation Training Center  
**Ekaterina Kraynova (Yaroslavl)**



Врач-эндоскопист, Юсуповская больница **Наталья Сергеевна Видяева** (г. Москва)

Endoscopist, Yusupov Hospital  
**Natalia Vidyayeva (Moscow)**

### Эксперты в операционной /Experts in operating room:



Врач-эндоскопист, НИИ неотложной детской хирургии и травматологии ДЗМ **Анастасия Олеговна Меркулова** (г. Москва)

Endoscopist, Clinical and Research Institute of Emergency Pediatric Surgery and Trauma  
**Anastasiya Merkulova (Moscow)**



Старшая медсестра отделения эндоскопии ГБУЗ ЯО «Клиническая онкологическая больница» **Евгения Владимировна Коровина** (г. Ярославль)

Head Nurse of Endoscopy department Endoscopy Department, Yaroslavl Regional Cancer Hospital  
**Eugenia Korovina (Yaroslavl)**

### Программа/ Programme:

**10:00 – 10:05 Открытие конференции.** С.В. Кашин, Х. Маннер  
**Opening words.** S. Kashin, H. Manner

**10:05 – 10:35 СЕССИЯ «ЖИВОЙ» ЭНДОСКОПИИ.** Оператор С.В. Кашин, модератор Х. Маннер  
**LIVE DEMO SESSION.** Operator S. Kashin, moderator H. Manner.

**10:35 – 10:55 ЛЕКЦИЯ «Современные стандарты и новые эндоскопические технологии лечения пищевода Баррета».** Х. Маннер  
**LECTURE «Current standards and modern endoscopic technologies in treatment of Barrett's esophagus».** H. Manner

**10:55 – 11:25 СЕССИЯ «ЖИВОЙ» ЭНДОСКОПИИ.** Оператор С.В. Кашин, модератор Х. Маннер  
**LIVE DEMO SESSION.** Operator S. Kashin, moderator H. Manner.

**11:25 – 11:40 ЛЕКЦИЯ «Персонифицированный подход к терапии больных с пищеводом Баррета».** В.О. Кайбышева  
**LECTURE «Precision treatment of patients with Barrett's esophagus».** V. Kaibysheva

**11:40 – 12:10 СЕССИЯ «ЖИВОЙ» ЭНДОСКОПИИ.** Оператор С.В. Кашин, модератор Х. Маннер  
**LIVE DEMO SESSION.** Operator S. Kashin, moderator H. Manner.

**12:10– 12:25 ЛЕКЦИЯ «Факторы риска пищевода Баррета».** Н.С. Видяева  
**LECTURE «Risk factors for Barrett's esophagus».** N. Vidyayeva

**12:25 – 12:55 СЕССИЯ «ЖИВОЙ» ЭНДОСКОПИИ.** Оператор С.В. Кашин, модератор Х. Маннер  
**LIVE DEMO SESSION.** Operator S. Kashin, moderator H. Manner.

**12:55 – 13:00 Закрытие конференции.** С.В. Кашин, Х. Маннер  
**Closing remarks.** S. Kashin, H. Manner